



+7 4922 40 05 35

vk.com/valfex

valfex.ru

EAC

С техническими документами  
изделия можно ознакомиться  
на сайте: VALFEX.RU



Технический паспорт изделия

## НАСОСНАЯ КАНАЛИЗАЦИОННАЯ СТАНЦИЯ VF.KNSI.700.140.04.01



ПНК 01

Благодарим Вас за предпочтение, которое Вы отдаете нашей продукции. Канализационные насосные станции, как и вся продукция торговой марки VALFEX выполнена с использованием передовых технологий, качественных материалов и комплектующих, которые обеспечивают высокую надежность изделий. Перед монтажом и вводом в эксплуатацию электронасосов внимательно изучите данное руководство.

В связи с постоянным совершенствованием выпускаемой продукции в конструкции отдельных деталей и станции в целом могут быть внесены незначительные изменения, не отраженные в настоящем техническом паспорте.

## 1. Общие данные и принцип работы

1.1. Канализационная насосная станция VALFEX (далее по тексту «станция») предназначена для отвода сточных вод от унитазов, биде, раковин, душевых кабин в тех случаях, когда невозможно организовать сток в канализационную систему с использованием наклонных труб. К примеру, если санузел расположен ниже уровня основной канализации или находится далеко от стояка.

1.2. Корпус канализационной станции выполнен из легко моющегося пластика. Внутри корпуса установлен фекальный насос с измельчителем.

1.3. Канализационная насосная станция имеет четыре входа: один вход – для присоединения к унитазу и три входа для присоединения раковины, душевой кабины и других сантехнических приборов. Сточные воды отводятся в канализацию через выходное отверстие. Обратный клапан, установленный в выходном присоединительном фитинге, предотвращает возврат откаченной воды в станцию. Встроенный блок автоматики управляет включением и выключением насоса. Двигатель насоса оснащен термозащитой, которая отключает его при повышении температуры выше критической (например, в случае заклинивания, засора, при перекачивании слишком горячей воды и т.п.). На крышке корпуса станции расположены вентиляционное отверстие с угольным фильтром и кнопка принудительного включения.

1.4. Габаритные размеры станции представлены на рисунке 1.

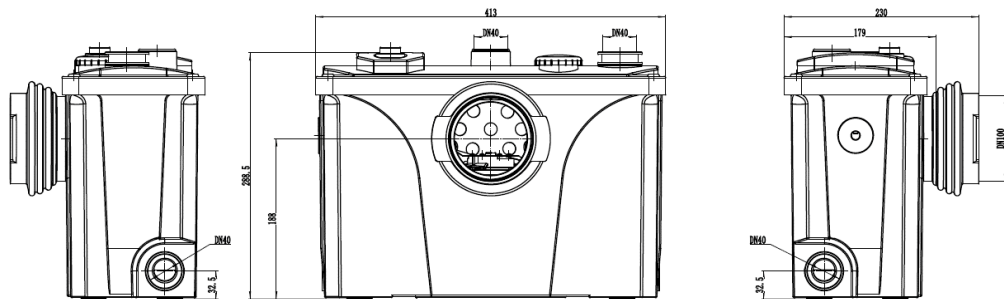


Рисунок 1

## 2. Требования безопасности

### Опасность поражения электрическим током!

В рекомендациях по безопасности, несоблюдение которых может повлечь за собой угрозу для функционирования станции, указано слово: **ВНИМАНИЕ!**

2.1. Установка предназначена только для бытового использования. Любое промышленное или коммерческое использование запрещено и ведет к отказу производителя и продавца от всех гарантийных обязательств.

2.2. Для предотвращения несчастных случаев необходимо соблюдать действующие предписания в строгом соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей».

2.3. В сточных водах недопустимо присутствие химически агрессивных веществ, растворителей, кислот, волос, отбеливателей, продовольственных остатков, средств личной гигиены и т.п. Станция не предназначена для перекачки каких-либо вязких растворов. Уровень pH перекачиваемой среды должен находиться в пределах от 4 до 10. Станция предназначена для слива сточных вод с постоянной температурой +40 °С и кратковременных стоков с температурой +70 °С - +90 °С. Невыполнение данного требования может привести к поломке оборудования.

2.4. Категорически запрещено отрезать штепсельную вилку и удлинять электрический кабель путем наращивания.

2.5. Монтаж, ввод в эксплуатацию, контрольные осмотры и техническое обслуживание канализационной насосной станции должны производиться квалифицированным персоналом, допущенным к выполнению этих работ и в достаточной мере ознакомленным с руководством по монтажу и эксплуатации.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

Наименование товара: Канализационная насосная станция VALFEX

№	Артикул	Модель	Кол-во, шт
1			
2			
3			
4			
5			

Название и адрес торгующей организации: \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп или печать торгующей организации

Штамп о приемке

С условиями гарантии СОГЛАСЕН:

Покупатель \_\_\_\_\_ (подпись/расшифровка)

Гарантия - 2 года со дня продажи изделия.

По вопросам гарантийного характера, рекламации и претензий к качеству изделий обращаться по адресу: 600027, Владимирская обл., г. Владимир, Суздальский пр-т, д. 47, корп. 1. Тел. 8(800)770-02-72. E-mail: [pretenz@valfex.ru](mailto:pretenz@valfex.ru)

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя;
  - фактический адрес;
  - контактные телефоны;
  - название и адрес организации;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция).
3. Настоящий заполненный гарантийный талон.

Отметка о возврате или обмене товара:

Дата «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г.

Подпись \_\_\_\_\_

Произведено по заказу: 000 «ТЕПЛОСЕТЬ», 129223, г.Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Останкинский, пр-кт Мира, д. 119 стр. 553, помещ. 1/1

Изготовитель: SHANGHAI ZX INDUSTRIAL CO., LTD.  
ROOM 405, BUILDING 3, No. 439, GUANGYUE RD, SHANGHAI, CHINA, 200434

- естественный износ деталей станции (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение);
- на канализационную станцию, имеющую следы вскрытия или ремонта, с удалёнными, стёртыми или изменёнными заводскими номерами (если они имеются), при появлении неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, удар молнии и т.д.).

### 11. Комплектация канализационной насосной станции

Канализационная насосная станция	1 шт.
Выходной патрубок	1 шт.
Муфта	1 шт.
Переходник	3 шт.
Хомут	6 шт.
Заглушка	4 шт.
Крепежные пластины	2 шт.

Станция не предназначена для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы о правилах пользования станцией лицом, ответственным за их безопасность.

2.6. Необходимо исключить возможность поражения электрическим током. При проведении любых работ по монтажу и техническому обслуживанию станции необходимо отключить электропитание. Станцию следует подключить к питающей электросети через устройство защитного отключения (УЗО) с током отсечки не более 30 мА. Запрещается эксплуатация станции без заземления.

2.7. Перед включением тщательно проверьте станцию на предмет дефектов, поломок, деформаций. Обратите особое внимание на питающий кабель и убедитесь в соответствии параметров электрической сети выдвинутым требованиям в данной инструкции по эксплуатации.

### 3. Технические характеристики

Общие характеристики канализационной насосной станции представлены в таблице 1.

Таблица 1

Параметры	Ед. измерения	Значение
Потребляемая мощность	Вт	700
Максимальная производительность	л/мин	140
Напряжение	В	230
Частота тока	Гц	50
Количество входов		4
Максимальный напор по вертикали	м	9
Максимальный напор по горизонтали	м	90
Температура перекачиваемой жидкости	°С	40
Длина кабеля	м	1,2
Диаметр входного патрубка для подключения унитаза		DN 100
Диаметр входного патрубка для подключения сантехники		DN 40
Вес	кг	6,9

### 4. Установка

4.1. Станция должна быть установлена таким образом, чтобы был обеспечен свободный доступ к ней для контроля и технического обслуживания. С целью облегчения очистки и обслуживания станции рекомендуется монтаж быстросъемного соединения с напорной трубой.

4.2. Рядом с местом установки станции должна быть розетка электрической сети с соответствующим напряжением и рабочим заземлением для ее подключения.

4.3. Присоедините трубы и/или унитаз к необходимым патрубкам на станции и затяните монтажные хомуты. Горизонтальные участки трубопровода должны иметь уклон 3% в сторону станции.

4.4. Для подключения к общей канализации используйте ступенчатую втулку, повернув ее в нужном направлении и закрепив хомутами. При необходимости конец втулки можно обрезать, чтобы адаптировать ее к диаметру сточной трубы. При монтаже напорной магистрали необходимо обеспечить выполнение следующих требований:

- вертикальный участок трубопровода всегда должен предшествовать горизонтальному, если требуется комбинированная система;
- все горизонтальные участки обязательно должны иметь уклон от станции в сторону слива минимум 1%. Соотношение высоты трубопровода от длины сброса сточных вод показано на рисунке 2;

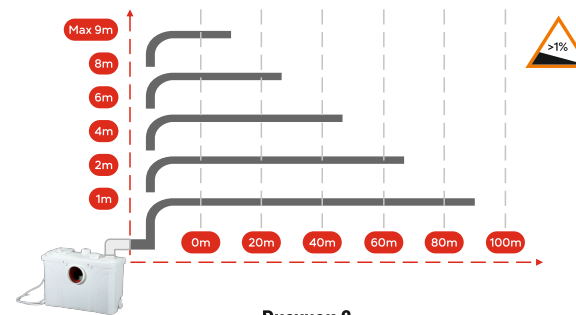


Рисунок 2

- на горизонтальных участках не допускаются подъемы и провисы;
- все изгибы трубопровода должны быть плавными. Для поворота трубопровода используйте углы  $2 \times 45^\circ$ , вместо  $1 \times 90^\circ$ . Имейте в виду, что каждый поворот уменьшает длину откачивания по горизонтали на 1 м;
- напорный трубопровод должен иметь отдельное соединение с канализационным стояком и не совмещаться ни с какими другими сливными трубами;
- при пользовании канализационной системой в условиях отрицательных температур, необходимо обеспечить надежную теплоизоляцию трубопровода;
- если сливная труба имеет длину более 10 м, то далее необходимо использовать трубу диаметром на одну ступень больше (например, если на первых 10 м была использована труба диаметром 32 мм, то далее следует использовать трубу диаметром 40 мм).

Схема подключения канализационной насосной станции представлена на рисунке 3.

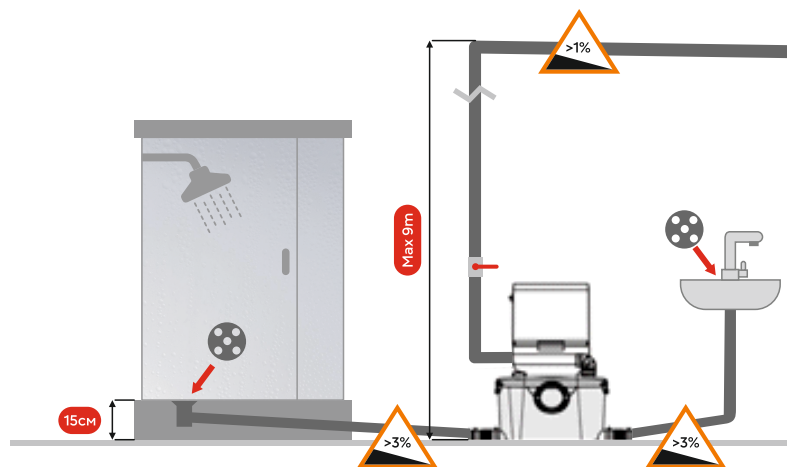


Рисунок 3

## 5. Ввод в эксплуатацию

- Убедитесь, что система смонтирована правильно.
  - Включите электропитание.
  - Воспользуйтесь раковиной или туалетом несколько раз, чтобы сточные воды наполнили станцию, и убедитесь, что насосная установка срабатывает и отключается в нужное время. Если станция работает, то установка готова к эксплуатации. Если же изделие не срабатывает, то обратитесь к разделу п.9 «Возможные неисправности и методы их устранения».
  - Убедитесь в герметичности и надежности всех соединений.
  - Канализационная станция включается и отключается автоматически. В случае Вашего длительного отсутствия необходимо перекрыть подачу воды ко всем подключенным к станции сантехническим устройствам. Смывной бачок унитаза, как и любое другое санитарно-техническое оборудование, которое может быть подключено к станции, не должны иметь утечек. Даже незначительная утечка воды может привести к самопроизвольному включению станции.
  - В сточных водах могут содержаться только туалетная бумага и фекалии. Недопустимо присутствие химически агрессивных веществ, растворителей, пластиковых изделий, гигиенических женских прокладок, бумажных полотенцев, волос, тампонов, металлических изделий, заколок, камней, строительного мусора, тряпок, презервативов и т.п.
- ВНИМАНИЕ!** Не допускается работа канализационной станции «в сухую» (без воды)!

## 6. Техническое обслуживание

- Перед проведением любых работ необходимо отключить станцию от электросети.
- В ходе эксплуатации рекомендуется проводить чистку резервуара не реже, чем раз в 3 месяца для предотвращения некорректной работы и выхода оборудования из строя. В случае засорения станции, следует промыть ее рабочую полость.
- Необходимо обеспечить защиту станции и канализационного трубопровода от воздействия отрицательных температур окружающей среды. Во избежание замерзания необходимо полностью слить воду из станции, а также входящей и напорной магистралей.

## 7. Хранение и транспортировка

Канализационные станции в упакованном виде могут транспортироваться автомобильным и железнодорожным транспортом крытого исполнения или в контейнерах, а также авиационным и водным транспортом на любые расстояния с любой скоростью в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте каждого вида. Упакованные станции в транспортных средствах должны быть надежно закреплены для обеспечения устойчивого положения и предотвращения перемещения при транспортировке, а также защищены от прямого воздействия атмосферных осадков и солнечных лучей. Условия хранения насосных станций должны соответствовать ГОСТ 15150 раздел 10, условия 5.

## 8. Утилизация

Не выбрасывайте изделия с бытовыми отходами. Использованные изделия должны собираться в специализированные контейнеры и утилизироваться в пунктах сбора, предусмотренных для этих целей. Для получения рекомендаций по утилизации обратитесь в местные органы власти или в магазин.

**ВНИМАНИЕ!** Изделия должны быть утилизированы безопасным для окружающей среды способом в соответствии с законодательством об охране окружающей среды и санитарно-эпидемиологическими требованиями и/или рекомендациями местных органов власти об утилизации данного товара.

## 9. Возможные неисправности и методы их устранения

Неисправности	Возможные причины	Устранение
Канализационная станция не работает при наполненном бачке	Отсутствие напряжения	Проверить напряжение в сети
	Сработала термозащита в результате засора	Устранить засор и подождать 3-5 минут для охлаждения двигателя насоса
	Неисправен датчик включения	Обратитесь к продавцу
Канализационная станция работает с малой производительностью, слив отходов происходит очень медленно	Сливной трубопровод длинный и расположен высоко	Смонтируйте выходной трубопровод как указано в инструкции
	Частично засорен трубопровод или станция	Устраните засор
Канализационная станция гудит, но не работает	Зазело рабочее колесо	Устраните засор
	Двигатель неисправен	Обратитесь к продавцу
Происходит самопроизвольное включение станции, при этом подключенное оборудование не используется	Неисправен обратный клапан	Замените обратный клапан
	Утечка воды в сливном бачке унитаза	Устраните утечку воды
Станция работает беспрерывно и не отключается	Неисправен обратный клапан	Замените обратный клапан
	Не исправен датчик уровня отключения станции	Обратитесь к продавцу
Неприятный запах	Загрязнен угольный фильтр	Замените угольный фильтр

## 10. Гарантийные обязательства

- Гарантийный срок эксплуатации канализационной станции 2 года со дня продажи конечному потребителю.
- Гарантийные обязательства выполняются при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, хранения, транспортировки, монтажа и правильно заполненного гарантийного талона. Изготовитель не несет ответственность за ущерб, причиненный покупателю в результате неправильного монтажа и эксплуатации изделия.
- Претензии не принимаются во всех случаях, указанных в гарантийном талоне, при отсутствии даты продажи и штампа магазина (подписи продавца) в данном руководстве по эксплуатации, отсутствии гарантийного талона.
- Гарантия не распространяется на станции с дефектами, возникшими в результате эксплуатации с нарушением требований руководства по эксплуатации, в том числе:
  - работа с перегрузкой электродвигателя;
  - механические повреждения в результате удара, падения и т.п.;
  - повреждения в результате воздействия огня, агрессивных веществ и т.д.;
  - попадание жидкостей и посторонних предметов внутрь изделия;
  - на механические повреждения (трещины, сколы и т.п.), повреждения, вызванные воздействием агрессивных средств и высоких температур, попаданием инородных предметов внутрь станции, повреждения, наступившие в результате неправильного хранения;
  - на сменные и быстроизнашивающиеся принадлежности и приспособления, за исключением случаев повреждений вышеперечисленных частей, произошедших в следствие поломки станции в силу производственного брака;